

RESUMEN

El presente escrito problematiza el campo de la escritura académica en arquitectura a partir de la experiencia llevada adelante por *A&P Continuidad*, una revista que desde su génesis en 2014 canaliza las reflexiones en torno a la disciplina atendiendo a parámetros propios del conocimiento científico. El trabajo sostenido, el acompañamiento institucional, la evaluación en sentido amplio y la formación del arquitecto como autor son las claves de lectura que animan la redacción.

Palabras clave: Arquitectura
Formación del arquitecto
Escritura académica
Interdisciplina
A&P Continuidad
Facultad de Arquitectura
Planeamiento y Diseño
Universidad Nacional de Rosario

Proyectar con palabras

Una experiencia de escritura en
arquitectura a partir de *A&P Continuidad*

DANIELA CATTANEO / MARÍA CLAUDINA BLANC

Escribir para pensar

Cuando Graciela Silvestri reflexiona sobre la producción escrita del arquitecto Mario Corea –por entonces un graduado reciente de la Escuela de Arquitectura de Rosario– durante los gobiernos militares que se sucedieron en Argentina entre la década de 1960 y la del 1970 se pregunta si Corea no hizo lo único que podía hacer en ese momento... escribir.¹ Según la autora, detrás del “eclecticismo argumentativo” de Corea es posible trabajar cómo se “transforman otras maneras de pensamiento, producción y acción”.² Esas otras maneras a las que refiere Silvestri se hacen evidentes en los talleres de arquitectura, cristalizando la complejidad del diseño y su doble resultante: el conocimiento y el artefacto diseñado.³ No obstante, es sabido que no sería hasta el simposio del Portsmouth College of Technology, de diciembre de 1967, que comenzaría a abordarse el estudio sistemático de los procesos de diseño archi-

tectónico como tema autónomo. Podríamos identificar aquí un momento clave en este poner en palabras los problemas, formalizar los procesos, las estrategias, los métodos y exteriorizar el pensamiento del diseñador. Si el camino crítico es usado como una herramienta científica en la disciplina, cabría atender a la necesidad de la incorporación de un soporte metodológico que le permita al arquitecto ser consciente de los modos de conceptualizar y argumentar –y con ello de los modos de leer y escribir propios del ámbito universitario– para que la arquitectura deje de ser esa “cosa que se explica por sí misma” que denunciara Osvaldo Bidinost hace ya más de una década al pensar en el divorcio entre la arquitectura y el pensamiento científico.⁴

A&P en contexto

En la Facultad de Arquitectura de Rosario, la publicación de la precursora revista *A&P* en la década de 1960 y la decisión institucional de darle continuidad a esta experiencia hacia el año 2014 dan cuenta de un interés por contribuir a la reflexión disciplinar. Las condiciones de

¹ Graciela Silvestri, “Alma de arquitecto. Conformación histórica del ‘habitus’ de los proyectistas del hábitat,” *Registros*, núm. 11, julio de 2014, p. 81, <<https://revistas-faud.mdp.edu.ar/registros/article/view/54/57>>.

² *Ibid.*, p. 79.

³ Ana Cravino, “Enseñar Diseño: La emergencia de la teoría”, *Cuadernos del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación. Ensayos*, núm. 67, mayo de 2018, p. 176, <https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/archivos/659_libro.pdf>.

⁴ Osvaldo Bidinost, *Arquitectura y pensamiento científico*, La Plata, Universidad Nacional de La Plata, 2006, p. 25.



Portada del núm. 1 de *A&P Continuidad*, agosto de 2014.

Fuente: <<https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/issue/view/vol1num1>>

partida, sin embargo, son en esta segunda época considerablemente disímiles; no por la temática sino por la experticia que investigar y escribir en, sobre y a través del diseño suponen. Roberto Fernández alerta:

La investigación es bastante pobre dentro del campo de la arquitectura y esto es así porque esta disciplina se in-disciplina en la Modernidad y contemporaneidad de su devenir, en tanto desprecia la teoría –como espacio epistémico referencial de toda práctica– y se desbarranca en una pasión pragmática en la que cabe el capricho, la arbitrariedad o el hermetismo de las cajas negras cerebrales de los grandes maestros.⁵

⁵ Roberto Fernández, *Inteligencia proyectual. Un manual de investigación en arquitectura*, Buenos Aires, UAI Investigación, 2013, p. 16.

Una investigación en diseño no se limita a mostrar o describir los modelos diseñados sino que debe dar cuenta de una reflexión teórica que permita alcanzar un conocimiento justificable y comunicable. Hasta 2022 se publican en Argentina 16 revistas cuyas temáticas giran en torno a la arquitectura. De esas revistas, según datos extraídos del Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX), ocho se encuentran alojadas en el directorio del sistema, el cual da cuenta de la existencia de la publicación, pero no de su calidad editorial. De éstas, tres son revistas de divulgación, una se presenta como técnico-profesional y cuatro de ellas como revistas de investigación científica.

Paralelamente, el sistema avala la calidad académica de aquellas revistas en línea que hoy integran el catálogo 2.0. En 2019 se modificaron los requerimientos y condiciones de acceso al sistema, y se hizo necesaria

una nueva evaluación, siendo *A&P Continuidad* una de las primeras publicaciones en ser evaluadas. Actualmente, las revistas que integran el catálogo son producidas en su totalidad en instituciones públicas del país. Cuatro de ellas desde facultades, dos en institutos de investigación, una desde una Secretaría de Investigación y otra por iniciativa de la Asociación de Facultades y Escuelas de Arquitectura Públicas de América del Sur.

Como hemos mencionado en esta breve contextualización, existen revistas científicas dentro del campo disciplinar que se publican en institutos de investigación donde la reflexión escrita es parte inescindible de la tarea. Sin embargo, publicar desde un espacio de formación de grado conlleva otros desafíos. *A&P Continuidad* es una de las actualmente ocho revistas que, con presupuesto público y no sin dificultades, se somete a evaluación para poder garantizar su calidad académica y contribuir a la reflexión disciplinar a partir de parámetros de buenas prácticas editoriales que colaboren en profesionalizar un campo al que la disciplina se resistiría a ingresar.

La escritura académica como proyecto

La publicación del primer número de la revista en 2014 fue el primer paso de una decisión con la que la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño pretendía, por un lado, colocar a la producción de sus docentes e investigadores en una sinergia de diálogos y debates más amplios. Por otro lado, perseguía el objetivo a largo plazo de promover e instalar desde la institución un estado de los estudios actualizado en torno a una selección intencionada de temas de interés disciplinar.

El alentar la producción escrita bajo los lineamientos de parámetros académico-científicos en las escuelas de arquitectura conlleva una serie de dificultades que fue necesario reconocer y acompañar. Como ha quedado explicitado, esta empresa es inescindible de un proyecto de alfabetización académica que aborde la formación del arquitecto en tanto autor.

Las dificultades de poner en palabras no eran nuevas. Y en ese sentido, se habían desarrollado durante los años previos a su creación una serie de talleres que promovieron la escritura en un intento por desnaturalizar o diversificar la producción de una disciplina considerada eminentemente gráfica. También, en el doctorado en Arquitectura se comenzaron a realizar a partir del año

2012 e ininterrumpidamente desde entonces los denominados "Talleres de Pre-Tesis," con el objetivo de alentar el crecimiento de las actividades de investigación con un soporte metodológico que permitiera escribir artículos académicos, científicos y la elaboración de planes de investigación para aplicar a programas de posgrado y becas de investigación. La creación del Consejo de Desarrollo Docente de la Universidad Nacional de Rosario, en marzo de 2017, permitió afianzar ese camino. Se realizó un acuerdo entre la facultad y el Programa Universitario de Alfabetización y Escritura Académica de la Universidad bajo el cual se delineó un programa de seminarios-taller en escritura académica destinados a docentes, adscriptos y auxiliares de investigación. Esta actividad tuvo su primera edición en 2017 y desde entonces ha sido reeditada anualmente. La colaboración entre ambos niveles institucionales permitió, además, participar del Plan de Fortalecimiento de Publicaciones Periódicas y trabajar desde el año 2018 en forma colaborativa con otras revistas de la universidad en pos de aunar esfuerzos de producción y compartir problemas y soluciones.

Paralelamente a la ineludible dimensión virtual de la revista se sostiene la versión impresa, de calidad, que se ha transformado en una suerte de carta de presentación de la facultad. El compromiso de permanente adecuación a los estándares internacionales de las revistas científicas de acceso abierto, con su consecuente garantía de lecturas, colaboraciones y retroalimentaciones de distintas latitudes, explica la coexistencia de ambas versiones, en un mundo editorial que tiende a la publicación digital y, con ello, a relegar la atención al diseño de la publicación en pos de su contenido.

Poner en valor, evaluar y ser evaluado

El objetivo de formar al arquitecto como autor de trabajos académico-científicos también fue considerado al momento de delinear la estructura de la revista. La incorporación de la voz de referentes y especialistas de las temáticas que se abordan en cada número desde las secciones "Reflexiones de maestros" y "Conversaciones" persigue, la primera, recordar que los arquitectos siempre se han expresado sobre su quehacer en forma escrita, historizando esa condición para desarmar "las cajas negras cerebrales" a las que hacía mención Fernández; la segunda, desandar a partir de un formato familiar en

la disciplina como la entrevista esto de "preguntar casi siempre lo mismo" que sugiere Jorge Vázquez Ángeles en "Libros y arquitectos".⁶

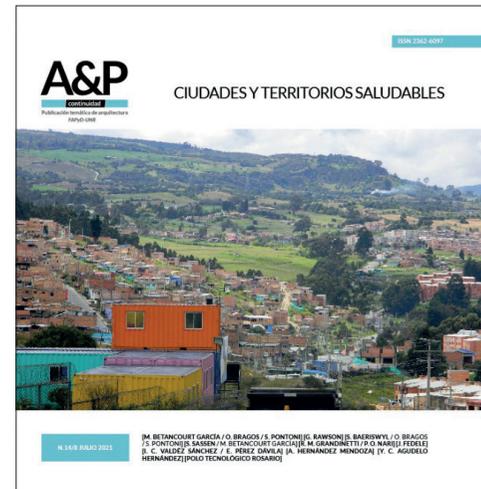
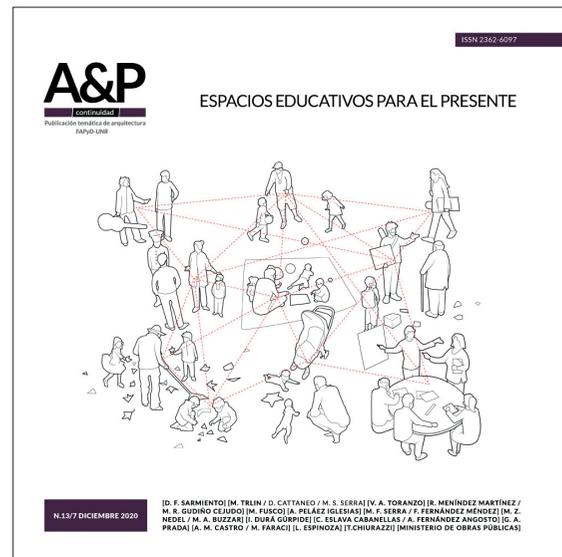
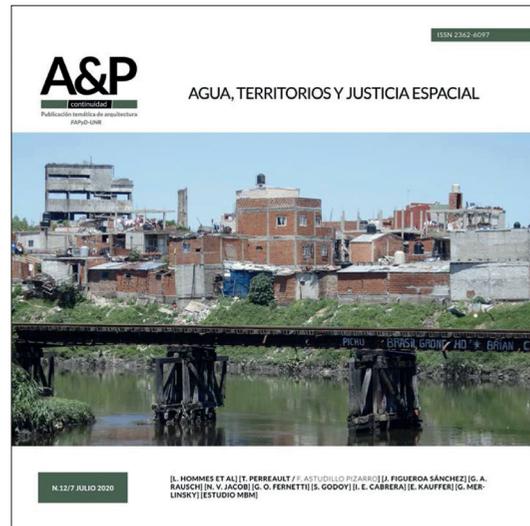
Las evaluaciones a las que está sometido el trabajo docente hoy obligan a correrse de los espacios endógenos o autorreferenciales de construcción de conocimiento y a poner en valor las funciones de investigación y de extensión que fueron tan debatidas hacia el interior de los claustros en los años 1920 en nuestro país.⁷ Para ello, es necesario generar una escritura académico-científica que coordine conocimiento sobre un tema con exigencias retóricas disciplinarias y de paradigmas de investigación, en consonancia con coordenadas situacionales inherentes a destinatarios y propósitos. En esta clave, la revista viene sosteniendo desde el año 2020 la coedición de sus números a partir de la interacción entre profesionales locales y externos. Esto permite pensar lo local y lo disciplinar en claves conceptuales más amplias, reconociendo la potencialidad de la producción para formar parte de debates internacionales. Con ello se pretende dar cuenta de las redes existentes entre docentes e investigadores y también alentar otras que propicien espacios interdisciplinarios de reflexión, como sugería el número doce de la revista con el que se inicia este proceso. Esto contribuye también a que cada número pueda pensarse como un estado de la cuestión temática al que abonan los puntos de vista de los editores asociados de otras disciplinas. En este sentido también ha sido importante visibilizar la apertura de la nueva carrera de diseño industrial que posibilitó que la facultad dejara de ser de carrera única abriendo camino a discusiones interdisciplinarias hacia el interior mismo de la institución.

Desde la historia de la arquitectura Jean-Louis Cohen ha sugerido, al revisar la producción de arquitectura moderna, que cada escenario nacional se presentó como una realidad porosa antes que como una acabada que ha dado lugar a redefiniciones constantes que se fueron moldeando entre fuerzas internas y externas.⁸ El

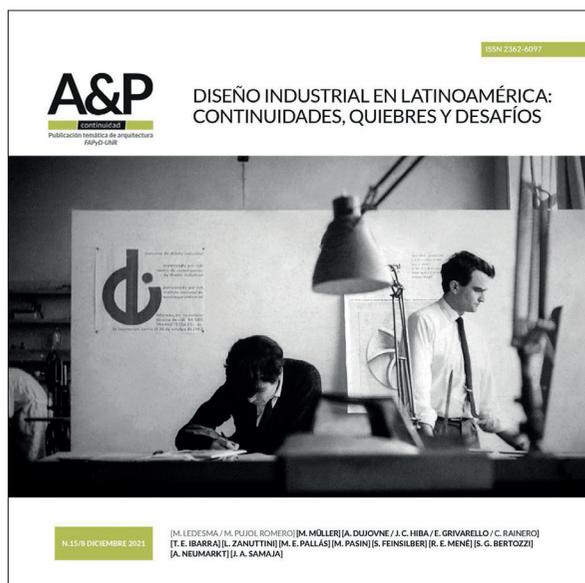
⁶ Jorge Vázquez Ángeles, "Libros y Arquitectos," *Casa del Tiempo*, núms. 69-70, julio-agosto 2013, p. 72, <http://www.uam.mx/difusion/casadel tiempo/69_70_vii_jul_ago_2013/casa_del_tiempo_eiV_num_69_70_71_74.pdf>.

⁷ Ana Cravino, *Investigación y tesis en disciplinas proyectuales: una orientación metodológica*, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Libros del Posgrado FADU-UBA, 2020, p. 22.

⁸ Jean Louis Cohen, *The future of architecture. Since 1889*, China, Phaidon, 2012, p. 14.



Portadas de *A&P Continuidad*, núms. 12, 13 y 14 donde se integran editores provenientes de la economía y administración pública, la antropología, la historia y las ciencias de la educación.
Fuente: <<https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/issue/archive>>

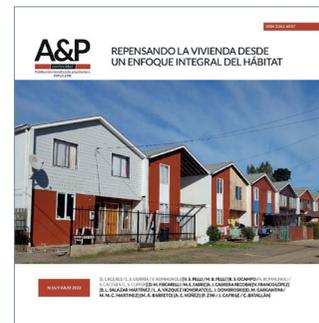
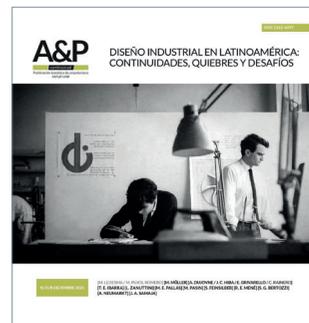
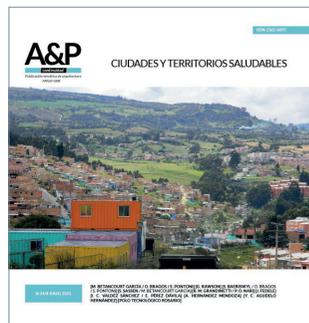
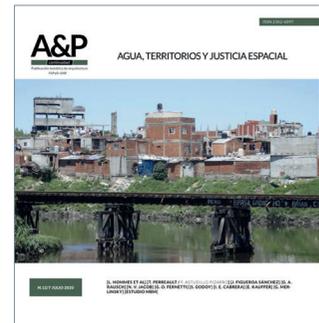
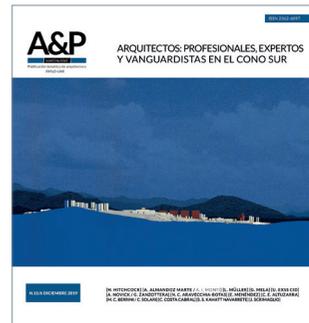


Portada de *A&P Continuidad*, núm. 15, dedicada al diseño industrial en Latinoamérica.
Fuente: <<https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/issue/view/19>>

distanciamiento de una producción arquitectónica que se divulgó como internacional y homogénea y de una producción escrita que ha validado lo producido en los centros y capitales antes que en otras realidades geográficas alentó la creación de una nueva sección, "Archivo de Obras". En el número 10 de esta sección se integró a las tradicionales secciones "Reflexiones de Maestros", "Conversaciones", "Dossier temático" y "Ensayos" que venían estructurando la publicación, con el objetivo de generar un acervo documental de obras de arquitectura de Rosario y su región. Aquí se agrega valor a obras de escasa o nula difusión a partir de la construcción de un relato gráfico acabado que se pone en diálogo con la producción escrita y con la temática del número.

El comprender que las publicaciones son vehículos de comunicación de una comunidad epistémica y aliadas estratégicas en la tarea de divulgación y registro público que organiza y sistematiza el saber y la producción disciplinar hace que los espacios académicos se constituyan en co-constructores de una ciencia más abierta, disponible y de calidad. Recuperar la autoridad académica de la universidad y construir comunidad son tareas en las que colaboran los equipos editoriales de las revistas. Sostener esto en el tiempo obliga a un trabajo continuo de mejora del proceso y actualización constante del estado del campo editorial. En este sentido, luego de tres años y siete números publicados la revista logró ingresar al catálogo 1.0 de LATINDEX en el año 2017. La evaluación

recibida alentó la incorporación de la figura del secretario de redacción como un actor clave, especialista en el funcionamiento del *software* abierto de gestión editorial OJS (*Open Journal System*) y motor de todo el equipo técnico al que se sumaron una traductora y la correctora editorial diversificando el trabajo que hasta entonces se distribuía entre los contados miembros del equipo editorial y del departamento de comunicaciones de la facultad. Cuando se aplicó al catálogo 2.0 en 2019 la revista cumplió con las 38 características que se considera deben cumplir las revistas científicas disponibles en línea avanzando hacia la integración de servicios añadidos, la interoperabilidad entre sistemas e índices de revistas, la mejora en el posicionamiento web y la formación de recursos humanos locales que, desde la especificidad disciplinar, pudieran realizar estas tareas. En este sentido, el marcaje de los artículos publicados, tarea que se desarrolla desde 2020, consolidó el trabajo de profesionalización editorial. A partir de la infraestructura de comunicación promovida desde AmeLICA fue posible trabajar en la diversificación de formatos de publicación y sumar al formato PDF el HTML y el ePUB, aumentando la visibilidad de la revista en portales académicos. El trabajo cooperativo que ofrece esta plataforma permite colaborar en el fortalecimiento de las publicaciones de naturaleza académica, sin fines de lucro y en la construcción de una ciencia abierta desde el sur global ante la falta de reconocimiento de los sistemas de evaluación de ciencias y la crisis de sostenibilidad económica que atraviesan las revistas. Este nuevo paso en el proceso de consolidación editorial posibilitó el ingreso de la revista al Núcleo Básico de Revistas Científicas (NBR) en 2021. Bajo la órbita de CONICET, este proyecto reúne a las publicaciones científicas y tecnológicas argentinas de excelencia en distintas áreas temáticas. Las publicaciones miembro de NBR son sometidas a una evaluación exhaustiva acorde con criterios internacionales de calidad a través del Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica (CAICYT). De las revistas científicas mencionadas que integran el catálogo 2.0 de LATINDEX, sólo cuatro están al momento incorporadas en NBR, lo que da cuenta de la complejidad del acceso a estos espacios en los que el rigor académico y técnico aumenta dada la experticia de quienes realizan las evaluaciones. Paralelamente, es necesario contar con un equipo técnico que colabore en garantizar la calidad del trabajo editorial al



Portadas de los 17 números publicados de *A&P Continuidad*.
Fuente: <<https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/issue/archive>>

considerar la postulación de una revista en los sistemas de indexación. También aquí, como sucede con las observaciones que reciben los autores en las evaluaciones a ciegas, es necesario atender a las consideraciones que surgen de las evaluaciones y tomar decisiones a partir de ellas.

En continuidad

El ingreso al NBR de revistas supone para *A&P Continuidad* trabajar en el rearmado de su consejo editorial y de su consejo científico, ampliando el carácter interinstitucional de ambos para poder acceder a indexaciones internacionales y con ello ampliar el horizonte de autores y lectores.⁹ Otro de los objetivos acorde a las tendencias editoriales actuales es avanzar hacia la publicación continua de contenido. Esto implica dejar de publicar números para publicar artículos que alimenten –en un plazo máximo de tres meses– las diferentes áreas temáticas de publicación.

A&P Continuidad se cuenta entre las revistas sin fines de lucro que no cobran APC (*article processing charge*). Su financiamiento y apoyo por parte de la facultad y la universidad debe entenderse en el marco de proyectos institucionales que trascienden gestiones y personas. En este sentido, y en términos cuantitativos, esto representa dar continuidad a un proyecto con autonomía que, al momento de este escrito, se ha sostenido y perfeccionado a través de nueve años consecutivos, diecisiete números temáticos y 215 artículos de los que han participado 250 autores. No obstante, en un contexto de producción académico-científica globalizado, lo cuantitativo *per sé* no tendría auténtico valor si no conllevara también la atención a los criterios de calidad y a los márgenes de difusión e impacto propios de toda publicación periódica indexada. Y para ello, desde *A&P Continuidad*, reivindicamos la formación del arquitecto como autor así como las prácticas de escritura académica e investigación situadas.

Referencias

BIDINOST, OSVALDO

2006 *Arquitectura y pensamiento científico*, La Plata, Universidad Nacional de La Plata.

CRAVINO, ANA

2020 *Investigación y tesis en disciplinas proyectuales: una orientación metodológica*, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Libros del Posgrado FADU-UBA.

2018 "Enseñar Diseño: La emergencia de la teoría", *Cuadernos del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación. Ensayos*, núm. 67, mayo, pp. 163-185, <https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/archivos/659_libro.pdf>.

COHEN, JEAN LOUIS

2012 *The future of architecture. Since 1889*, China, Phaidon.

FERNÁNDEZ, ROBERTO

2013 *Inteligencia proyectual. Un manual de investigación en arquitectura*, Buenos Aires, UAI Investigación.

SILVESTRI, GRACIELA

2014 "Alma de arquitecto. Conformación histórica del 'habitus' de los proyectistas del hábitat", *Registros*, núm. 11, julio, <<https://revistasfaud.mdp.edu.ar/registros/article/view/54/57>>.

VÁZQUEZ ÁNGELES, JORGE

2013 "Libros y Arquitectos." *Casa del Tiempo*, núms. 69-70, julio-agosto, pp. 71-74, <http://www.uam.mx/difusion/casadeltiempo/69_70_vi_jul_ago_2013/casa_del_tiempo_eIV_num_69_70_71_74.pdf>.

⁹ Actualmente la revista cuenta en su mayoría con lectores de Argentina, también de Perú, México, Uruguay, Chile, Brasil, Ecuador, Colombia, España y Estados Unidos considerando la cantidad de sesiones iniciadas en la revista en cada país.